**Graduación de MNC HADS Senior Vitality**

12 participantes de MNC HADS celebran su graduación del programa Senior Vitality. Doce personas mayores que forman parte del programa HADS (Healthy Aging and Disability Services) de MNC se graduaron del programa *Senior Vitality*, ofrecido por el Curry Senior Center. Este programa está diseñado para apoyar a los adultos mayores en el desarrollo de habilidades digitales.

Quienes completan este programa de dos años reciben una tableta digital y clases de alfabetización tecnológica en español. Este grupo tuvo un significado especial, ya que fue el primer grupo en completar el programa íntegramente en español.

Los participantes se reunían una vez a la semana y recibían apoyo tecnológico en español. Durante el programa aprendieron a utilizar sus tabletas para tareas cotidianas como concertar citas con sus médicos, utilizar Zoom y las redes sociales, buscar información en Internet y navegar por aplicaciones y herramientas básicas. Los recién graduados seguirán participando una vez al mes en reuniones de Zoom y una vez al mes en persona durante el próximo año.

Felicitaciones a nuestros graduados Adelaida Moreno, Bernadita Camacho, Elena Raygoza, Gabriela Quehl, Gabriela Ramírez, Jorge Ramos, Lilia Cárdenas, Luisa Justo Dongo, Matilde Flores, Rosa Amelia Romero, Rosa Rubio, y Rosario Pérez. Estamos increíblemente orgullosos de todo lo que han conseguido y y esperamos con entusiasmo recibir al próximo grupo de participantes.

**Relato de:**

Claudia Perez-Vaughan

Coordinadora de Actividades para MNC Aging & Disability Services

claudia.pvaughan@mncsf.org Tel: 415-206-7759 ext: 2460

MNC HADS 老年活力畢業典禮

來自 MNC HADS（健康老化和殘障服務）的 12 名學員完成了由 Curry 老年中心提供的「老年活力」項目，該項目旨在幫助老年人提升數位素養。完成為期兩年的課程的學員將獲得一台平板電腦，並參加西班牙語科技素養課程。這批學員意義非凡，因為他們是第一批完成西班牙語課程的學員。

學員每週聚會一次，並獲得西班牙語技術支援。他們學習使用平板電腦完成日常任務，例如預約醫生、使用 Zoom 和社交媒體媒體、網路搜尋以及基本應用程式和工具的使用。近期畢業生將在接下來的一年中繼續透過每月一次的Zoom會議和每月一次的線下會議保持參與。

恭喜我們的畢業生：Adelaida Moreno、Bernadita Camacho、Elena Raygoza、Gabriela Quehl、Gabriela Ramirez、Jorge Ramos、Lilia Cardenas、Luisa Justo Dongo、Matilde Flores、Rosa Amelia Romero、Rosa Rubio和Rosario Perez。我們為她們所取得的成就感到無比自豪，並期待下一批學員的到來！

作者：

Claudia Perez-Vaughan

MNC 老年與殘障服務活動協調員 claudia.pvaughan@mncsf.org 電話：415-206-7759 轉 2460

**MNC HADS Senior Vitality Graduation**

12 участников **из MNC HADS (Healthy Aging and Disability Services)** окончили **программу Senior Vitality**, предоставляемую **Центром пожилых людей Карри и** предназначенную для поддержки пожилых людей в повышении их цифровой грамотности. Участники, завершившие двухлетнюю программу, получают планшет и проходят занятия по технологической грамотности на испанском языке. Эта когорта была особенно значимой, так как она была первой группой, завершившей программу на испанском языке.

Участники встречались раз в неделю и получали техническую поддержку на испанском языке. Они научились использовать свои планшеты для повседневных задач, таких как запись на прием к врачу, использование Zoom и социальных сетей, поиск в Интернете и навигация по основным приложениям и инструментам. Недавние выпускники теперь будут участвовать в встречах Zoom раз в месяц и один раз в месяц лично в течение следующего года.

Поздравляем наших выпускников **Аделаиду Морено, Бернадиту Камачо, Елену Райгозу, Габриэлу Квел, Габриэлу Рамирес, Хорхе Рамоса, Лилию Карденас, Луизу Хусто Донго, Матильду Флорес, Розу Амелию Ромеро, Розу Рубио** и **Росарио Перес.** Мы невероятно гордимся всем, чего они достигли, и рады приветствовать следующую группу участников!

**Автор сюжета:**

Клаудия Перес-Вон

Координатор деятельности по оказанию услуг MNC по проблемам старения и инвалидности

[**claudia.pvaughan@mncsf.org**](mailto:claudia.pvaughan@mncsf.org) Тел.: 415-206-7759 доб.: 2460